

EU declaration of conformity



Document ID: DOC_0003767-3

Type designation	Type	Language	Section
	NIBE™ AT-TS 9100 FX	EN EU Declaration of conformity	2
	NIBE™ AT-TS 9150 FX	SV EU-försäkran om överensstämmelse	3
	NIBE™ AT-TS 9200 FX	BG EO декларация за съответствие	4
	NIBE™ AT-TS 9300 FX	CS ES prohlášení o shodě	5
		DA EF-overensstemmelseserklæring	6
		DE EG-Konformitätserklärung	7
		EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	8
		ES Declaración de conformidad CE	9
		ET EÜ vastavusdeklaratsioon	10
		FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
		FR Déclaration CE de conformité	12
		GA Dearbhú comhréireachta CE	13
		HR Izjava EZ-a o skladnosti	14
		HU EK megfeleléségi nyilatkozat	15
		IT Dichiarazione di conformità CE	16
		LT EB atitikties deklaracija	17
		LV EK atbilstības deklarācija	18
		MT Dikjarazzjoni ta' konformità tal-KE	19
		NL EG-verklaring van overeenstemming	20
		PL Deklaracja zgodności WE	21
		PT Declaração de conformidade da CE	22
		RO Declarația de conformitate CE	23
		SK Vyhlásenie ES o zhode	24
		SL ES Izjava o skladnosti	25
		TR AT Uygunluk Beyanı	26

NIBE

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EU Declaration of conformity	English
	Product description:	Buffer tank	
Declare under our sole responsibility that the product:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
to which this declaration relates is in conformity with requirements of the following directives: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
The conformity was checked in accordance with the following standards: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30  Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager  Mattias Nilsson Product Development Manager			
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 2	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EU-försäkran om överensstämmelse	Svenska
	Produktbeskrivning:	Buffer tank	
Försäkrar under eget ansvar att produkten:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
som omfattas av denna försäkran är i överensstämmelse med följande direktiv: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Överensstämmelsen är kontrollerad i enlighet med följande standarder: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 3	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	ЕО декларация за съответствие	български
	Описание на продукта:	Buffer tank	
Декларираме на наша лична отговорност, че продуктът:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
за които се отнася тази декларация е в съответствие с изискванията на следните директиви:			
- Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Съответствието беше проверено в съответствие със следните стандарти:			
EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 4 	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	ES prohlášení o shodě	Česky
	Popis výrobku:	Buffer tank	
Prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že produkt:			
Type designation:	Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX		
ke kterému se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s požadavky následujících směrnic: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Shoda byla zkontrolována v souladu s následujícími normami: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30  Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager  Mattias Nilsson Product Development Manager			
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 5	

	Document ID: DOC_0003767-3	EF-overensstemmelseserklæring	Dansk
	Produkt beskrivelse:	Buffer tank	
Erklærer under vores eneansvar, at produktet:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
som denne erklæring vedrører, er i overensstemmelse med kravene i følgende direktiver: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Overensstemmelsen blev kontrolleret i overensstemmelse med følgende standarder: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 6	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EG-Konformitätserklärung	Deutsch
	Produktbeschreibung:	Buffer tank	
Erklären in alleiniger Verantworten, daß das Produkt			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
auf das sich diese Erklärung bezieht, konform ist mit den Anforderung der Richtlinien - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Die Konformität wurde überprüft anhand der Normen EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30  Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager  Mattias Nilsson Product Development Manager			
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 7	NIBE

	Document ID: DOC_0003767-3	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	Ελληνικά
	Περιγραφή προϊόντος:	Buffer tank	
Δηλώνουμε με την αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:			
Type designation:	Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX		
στην οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών:			
- Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Η συμμόρφωση ελέγχθηκε σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα:			
EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
			
Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 8	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Declaración de conformidad CE	Español
	Descripción del Producto:	Buffer tank	
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
al que se refiere esta declaración está en conformidad con los requisitos de las siguientes directivas: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
La conformidad se comprobó de acuerdo con las siguientes normas: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 9	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EÜ vastavusdeklaratsioon	Eesti
	Tootekirjeldus:	Buffer tank	
Kinnitame omal ainuvastutusel, et toode:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
mida käesolev deklaratsioon puudutab, on kooskõlas järgmiste direktiivide nõuetega: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Vastavust kontrolliti vastavalt järgmistele standarditele: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30  Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager  Mattias Nilsson Product Development Manager			
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 10	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Suomi
	Tuotteen Kuvaus:	Buffer tank	
Ilmoita yksinomaisella vastuullamme, että tuote:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
jota tämä vakuutus koskee, on seuraavien direktiivien vaatimusten mukainen: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Vaatimustenmukaisuus on tarkastettu seuraavien standardien mukaisesti: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 11 	

	Document ID: DOC_0003767-3	Déclaration CE de conformité	Français
	Description du produit:	Buffer tank	
Déclare sous sa seule responsabilité que le produit			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
auxquels la présente déclaration s'applique, sont conformes aux exigences des directives suivantes - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Cette conformité été vérifiée selon les normes suivantes EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30  Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager  Mattias Nilsson Product Development Manager			
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 12	

	Document ID: DOC_0003767-3	Dearbhú comhréireachta CE	Gaeilge
	Cur síos ar an Táirge:	Buffer tank	
A dhearbhu faoinár bhfreagracht féin amháin:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
lena mbaineann an dearbhú seo i gcomhréir le ceanglais na dtreoracha seo a leanas: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Seiceáladh an chomhréireacht de réir na gcaighdeán seo a leanas: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 13	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Izjava EZ-a o sukladnosti	Hrvatski
	Opis proizvoda:	Buffer tank	
Izjavite pod našom jedinom odgovornošću da proizvod:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
na koje se ova izjava odnosi u skladu je sa zahtjevima sljedećih direktiva: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Sukladnost je provjerena u skladu sa sljedećim standardima: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30  Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager  Mattias Nilsson Product Development Manager			
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 14	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EK megfelelőségi nyilatkozat	Magyar
	Termékleírás:	Buffer tank	
Kijelentjük, hogy kizárólagos felelősségünkre a termék:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, összhangban van a következő irányelvek követelményeivel: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
A megfelelőséget a következő szabványoknak megfelelően ellenőrizték: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 15	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Dichiarazione di conformità CE	Italiano
	Descrizione del prodotto:	Buffer tank	
Dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai requisiti delle seguenti direttive: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
La conformità è stata verificata in conformità con le seguenti norme: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 16 	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EB atitikties deklaracija	Lietuvių
	Prekės aprašymas:	Buffer tank	
Mūsų atsakomybe pareiškiame, kad produktas:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
su kuria susijusi ši deklaracija, atitinka šių direktyvų reikalavimus: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Atitiktis buvo patikrinta pagal šiuos standartus: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 17	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EK atbilstības deklarācija	Latviešu
	Produkta apraksts:	Buffer tank	
Deklarējiet uz mūsu atbildību, ka produkts:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
uz kurām attiecas šī deklarācija, atbilst šādu direktīvu prasībām:			
- Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Atbilstība tika pārbaudīta saskaņā ar šādiem standartiem:			
EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 18 	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Dikjarazzjoni ta' konformità tal-KE	Malti
	Deskrizzjoni tal-prodott:	Buffer tank	
Niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika taghna li l-prodott:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
li ghaliha tirrelata din id-dikjarazzjoni hija konformi mal-htigiet tad-direttivi li ġejjin: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Il-konformità giet iċċekkjata skont l-istandards li ġejjin: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 19	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	EG-verklaring van overeenstemming	Nederlands
	Product beschrijving:	Buffer tank	
Verklaar onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de eisen van de volgende richtlijnen: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
De conformiteit werd gecontroleerd volgens de volgende normen: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 20 	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Deklaracja zgodności WE	Polski
	Opis produktu:	Buffer tank	
Oświadczamy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
do których odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodna z wymaganiami następujących dyrektyw: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Zgodność została sprawdzona zgodnie z następującymi normami: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 21	

	Document ID: DOC_0003767-3	Declaração de conformidade da CE	Português
	Descrição do produto:	Buffer tank	
Declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
A que esta declaração diz respeito está em conformidade com os requisitos das seguintes diretivas: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
A conformidade foi verificada de acordo com as seguintes normas: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 22 	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Declarația de conformitate CE	Română
	Descriere produs:	Buffer tank	
Declarați sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsul:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
la care se referă prezenta declarație este în conformitate cu cerințele următoarelor directive: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Conformitatea a fost verificată în conformitate cu următoarele standarde: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 23 	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	Vyhlásenie ES o zhode	Slovenský
	Popis produktu:	Buffer tank	
Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s požiadavkami týchto smerníc: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Zhoda bola skontrolovaná v súlade s týmito normami: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 24	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	ES Izjava o skladnosti	Slovenščina
	Opis izdelka:	Buffer tank	
Pod našo izključno odgovornostjo izjavimo, da izdelek:			
Type designation:		Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX	
na katero se ta izjava nanaša, je v skladu z zahtevami naslednjih direktiv: - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Skladnost je bila pregledana v skladu z naslednjimi standardi: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
 Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		 Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 25	

CE	Document ID: DOC_0003767-3	AT Uygunluk Beyanı	Türkçe
	Ürün tanımı:	Buffer tank	
Bu beyanın ilgili olduğu aşağıdaki ürünün;			
Type designation:	Type: NIBE™ AT-TS 9100 FX NIBE™ AT-TS 9150 FX NIBE™ AT-TS 9200 FX NIBE™ AT-TS 9300 FX		
aşağıdaki Avrupa Topluluğu Direktiflerinin şartlarına uygun olduğunu tüm sorumluluğu bize ait olmak üzere beyan ederiz. - Restriction of the use of Hazardous Substances 2011/65/EU - Eco-design requirements for energy-related products 2009/125/EC -Implementing Directive 2009/125/EC for space heaters and combination heaters EC No 813/2013 - Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU			
Uygunluk, aşağıdaki standartlara göre kontrol edilmiştir: EN ISO 3834-2:2006 EN ISO 9606-1:2017 EN ISO 14732: 2013 EN IEC 63000:2018			
Markaryd, 2025-06-30			
			
Kenneth Magnusson Quality & Environmental Manager		Mattias Nilsson Product Development Manager	
NIBE AB Box 14 SE-285 21 Markaryd, Sweden		Section 26	NIBE